

ICON OUTDOOR

Casa dolce casa



# ICON OUTDOOR

## PAVIMENTO SPESSORATO ICON OUTDOOR

Nuova soluzione in gres porcellanato spessorato per l'arredo esterno.

Lastre in gres Fine porcellanato colorato a spessore di **2 cm** ottenute da atomizzazione di argille pregiate, quarzi e ossidi metallici pressati a 400 kg/cm<sup>2</sup>, completamente sinterizzate a una temperatura di 1220 °C e poi sottoposte a squadratura con sistema di mole abrasive.

### Campi di applicazione:

- Arredo esterno in abitazioni private (giardini, terrazze, patio, vialetti di ingresso, piscine),
- Arredo esterno – interno in ambienti pubblici (aree industriali, arredo urbano, zone wellness e hospitality, piscine, parchi pubblici).

## ICON OUTDOOR EXTRA-THICK FLOOR

New solution in extra-thick porcelain stoneware for outdoor tiling.

**2 cm** thick, coloured Fine porcelain stoneware slabs obtained from atomizing high-class clays, quartzes and metal oxides pressed at 400 kg/cm<sup>2</sup>, completely sintered at a temperature of 1220 °C and then squared using a system of abrasive grinders.

### Fields of application:

- Outdoor tiling in private dwellings (gardens, terraces, patios, entrance footpaths, pools).
- Outdoor - indoor tiling in public premises (industrial areas, urban areas, wellness and hospitality zones, pools, public parks).

## SOL FORTE ÉPAISSEUR ICON OUTDOOR

Nouvelle solution en grès cérame grande épaisseur pour l'aménagement extérieur.

Dalles en grès cérame fin coloré pleine masse de **2 cm** d'épaisseur, obtenues par atomisation d'argiles de qualité, de quartz et d'oxydes métalliques pressés à 400 kg/cm<sup>2</sup>, complètement frittées à une température de 1220 °C puis équerrées à l'aide d'un système de meules abrasives.

### Applications :

- Aménagement extérieur d'habitations privées (jardins, terrasses, patios, allées d'entrée, piscines).
- Aménagement extérieur-intérieur des lieux publics (zones industrielles, zones de bien-être et d'accueil, piscines, parcs publics).

## EXTRA-DICKER FUSSBODENBELAG ICON OUTDOOR

Die neue Lösung aus extra-dickem Steinzeug für den Außenbereich.

**2 cm** dicke Platten aus farbigem Feinsteinzeug, hergestellt durch die Zerstäubung von wertvollen Tonenden; Quarzen und Metalloxiden, die mit 400 kg/cm<sup>2</sup> gepresst, bei einer Temperatur von 1220 °C komplett gesintert und danach mit einem Schleifscheibensystem abgeviert werden.

### Anwendungsbereiche:

- Einrichtungen im privaten Außenbereich (Gärten, Terrassen, Patios, Zugangswege, Schwimmbäder),
- Einrichtungen im Außen- und Innenbereich von öffentlichen Anlagen (Industriegebiete, städtische Einrichtungen, Wellnessbereiche und Hospitality, Schwimmbäder, öffentliche Parks).

## PAVIMENTO REFORZADO ICON OUTDOOR

Nueva solución de gres porcelánico reforzado para exteriores.

Losas de fino gres porcelánico coloreado de **2 cm** de espesor, obtenidas mediante la atomización de arcillas de calidad, cuarzos y óxidos metálicos prensados a 400 kg/cm<sup>2</sup>, completamente sinterizadas a una temperatura de 1220 °C y posteriormente sometidas a escuadrado mediante un sistema de muelas abrasivas.

### Campos de aplicación:

- Decoración exterior de viviendas particulares (jardines, terrazas, patios, caminos de acceso, piscinas)
- Decoración exterior e interior de ambientes públicos (áreas industriales, mobiliario urbano, zonas de bienestar y recepción, piscinas, parques públicos).

## УТОЛЩЕННЫЙ ПОЛ ICON OUTDOOR

Новое решение из утолщенного керамогранита для оформления наружных пространств.

Плиты из окрашенного по всей толщине керамогранита 2 см получены путем атомизации ценной глины, кварца и металлических оксидов, спрессованных с усилием 400 кг/см<sup>2</sup>, подверженных полному спеканию при температуре 1220 °C и затем торцовке кромок с использованием системы абразивных кругов.

### Сфера применения:

- Оформление наружных пространств в частных домах (сады, террасы, внутренние дворы, дорожки, бассейны),
- оформление внутренних и наружных пространств в общественных местах (промышленные территории, городское благоустройство, зоны для велнеса и гостиничного назначения, бассейны, городские парки).

# ICON OUTDOOR

Gres Fine porcellanato / Fine porcelain stoneware

Gres cerame Fin / Feinsteinzeug-kollektionen

Gres porcelanico Fino / ФАРФОРОВЫЙ КЕРАМОГРАНИТ

## PLUS

- spessore 2 cm
- Facile e veloce da installare
- removibile facilmente
- Facile manutenzione
- posa senza fughe





## BENEFITS

- 2cm thick
- quick and easy to install
- easy to remove
- easy to maintain
- jointless installation

## PLUS

- épaisseur 2 cm
- Facile et rapide à installer
- Facile à enlever
- entretien Facile
- pose sans joints

## PLUSPUNKTE

- Stärke 2 cm
- Einfache und schnelle Installation
- Einfache Entfernung
- Leichte Pflege
- Fugenlose Verlegung

## PLUS

- espesor de 2 cm
- Fácil y rápido de instalar
- se puede quitar fácilmente
- mantenimiento fácil
- colocación sin juntas

## PLUS

- толщина 2 см
- быстрая и простая установка
- легко удаляется
- простой уход
- укладка без фуги

**ICON OUTDOOR** è la nuova soluzione in gres porcellanato autoportante al servizio delle applicazioni outdoor private e pubbliche che permette di coniugare design, prestazioni, versatilità, facilità di posa e sostenibilità ambientale.

Composto da materiali riciclati per una percentuale superiore al 70%,

**ICON OUTDOOR** è certificato dall'ente Bureau Veritas in accordo con lo standard internazionale ISO 14021. Nei due formati 60x60 e 40x120 **ICON OUTDOOR** è una soluzione di design resistente, durevole e di facile manutenzione. Nel pieno rispetto delle politiche di eco sostenibilità perseguite da Florim negli ultimi anni, la realizzazione di **ICON OUTDOOR** (come quella di tutti i prodotti Florim) non comporta scarichi di acque nell'ambiente esterno, ma grazie ad un processo di depurazione esse vengono reimpiegate nel processo produttivo.

**ICON OUTDOOR** is the new self-supporting porcelain tile solution for outdoor applications in both private and public spaces, enabling design, performance, versatility, easy laying and environmental sustainability to be combined. Comprising over 70% of recycled materials, **ICON OUTDOOR** is certified by Bureau Veritas in accordance with the international ISO 14021 standard. In the two sizes 60x60 cm and 40x120 cm **ICON OUTDOOR** is a tough, long-lasting and easy-maintenance design solution. **ICON OUTDOOR** complies fully with the eco-sustainability policies that Florim has been pursuing in recent years, and is created (as are all Florim products) by not discharging water into the external environment but, through a purification system, by re-using it in the production process.



**ICON OUTDOOR** est une nouvelle solution autoportante en grès cérame au service des applications extérieures publiques et privées, alliant design, performances, polyvalence, facilité de pose et durabilité environnementale. Composée de matériaux recyclés à plus de 70 %, **ICON OUTDOOR** est certifiée par Bureau Veritas, conformément à la norme internationale ISO 14021. Les deux formats 60x60 et 40x120 font d' **ICON OUTDOOR** une solution design résistante, durable et d'entretien facile. Dans le respect absolu des politiques en matière d'éco-durabilité mises en place par Florim lors des dernières années, la fabrication d' **ICON OUTDOOR** (à l'instar de tous les produits Florim) n'entraîne pas de rejets d'eaux dans l'environnement. Grâce à un système de dépuración, celles-ci sont en effet réintroduites dans le processus de production.

**ICON OUTDOOR** ist die neue Lösung aus selbsttragendem Steinzeug für Anwendungen im privaten und öffentlichen Outdoor-Bereich. Sie vereint Design, Leistung, Vielseitigkeit, einfache Verlegbarkeit und Umweltverträglichkeit. **ICON OUTDOOR** besteht zu mehr als 70% aus recycelten Materialien und ist von Bureau Veritas nach dem internationalen Standard ISO 14021 zertifiziert. In den beiden Formaten 60x60 und 40x120 stellt **ICON OUTDOOR** eine widerstandsfähige, dauerhafte und wartungsarme Designlösung dar. Im Einklang mit der in den letzten Jahren von Florim verfolgten Unternehmenspolitik der ökologischen Nachhaltigkeit gelangen bei der Herstellung von **ICON OUTDOOR** (ebenso wie bei allen anderen Florim Produkten) die Abwässer nicht in die Kanalisation, sondern werden dank eines Wasserreinigungssystems in den Produktionsprozess zurückgeführt.

**ICON OUTDOOR** es la nueva solución de gres porcelánico autoportante para ambientes exteriores, privados o públicos, que permite combinar diseño, prestaciones, versatilidad, facilidad de colocación y sostenibilidad ambiental. Compuesto por materiales reciclados en un porcentaje superior al 70 %, **ICON OUTDOOR** está certificado por el ente Bureau Veritas con el estándar internacional ISO 14021. En sus dos formatos —60 x 60 y 40 x 120— **ICON OUTDOOR** es una solución de diseño resistente, duradera y de fácil mantenimiento. En estricto cumplimiento de las políticas de sostenibilidad ambiental adoptadas por Florim en los últimos años, la realización de **ICON OUTDOOR** (como la de todos los productos Florim) no comporta la descarga de aguas en el ambiente exterior; por el contrario, gracias a un proceso de depuración, son reutilizadas en el proceso productivo.

**ICON OUTDOOR** — новое решение на основе самонесущей системы из керамогранита, предназначенное для применения вне помещений для отделки частных и публичных площадей. Оно позволяет объединить дизайн, эксплуатационные характеристики, гибкость, простоту укладки и экологическую совместимость. Состоящий из повторно используемых материалов в процентном соотношении более чем на 70 %, **ICON OUTDOOR** сертифицирован организацией Bureau Veritas в соответствии с международным стандартом ISO 14021. Предлагаемые в двух размерных вариантах (60x60 и 40x120), **ICON OUTDOOR** — это прочные, долговечные и легко обслуживаемые изделия. В полном соответствии с политикой экологической ответственности, проводимой фирмой Florim в последние годы, производство **ICON OUTDOOR** (так же, как и выпуск любой другой продукции фирмы Florim) не влечет за собой слив отработанных вод в окружающую среду. Благодаря применяемой здесь технологии очистки они повторно используются в производственном процессе.







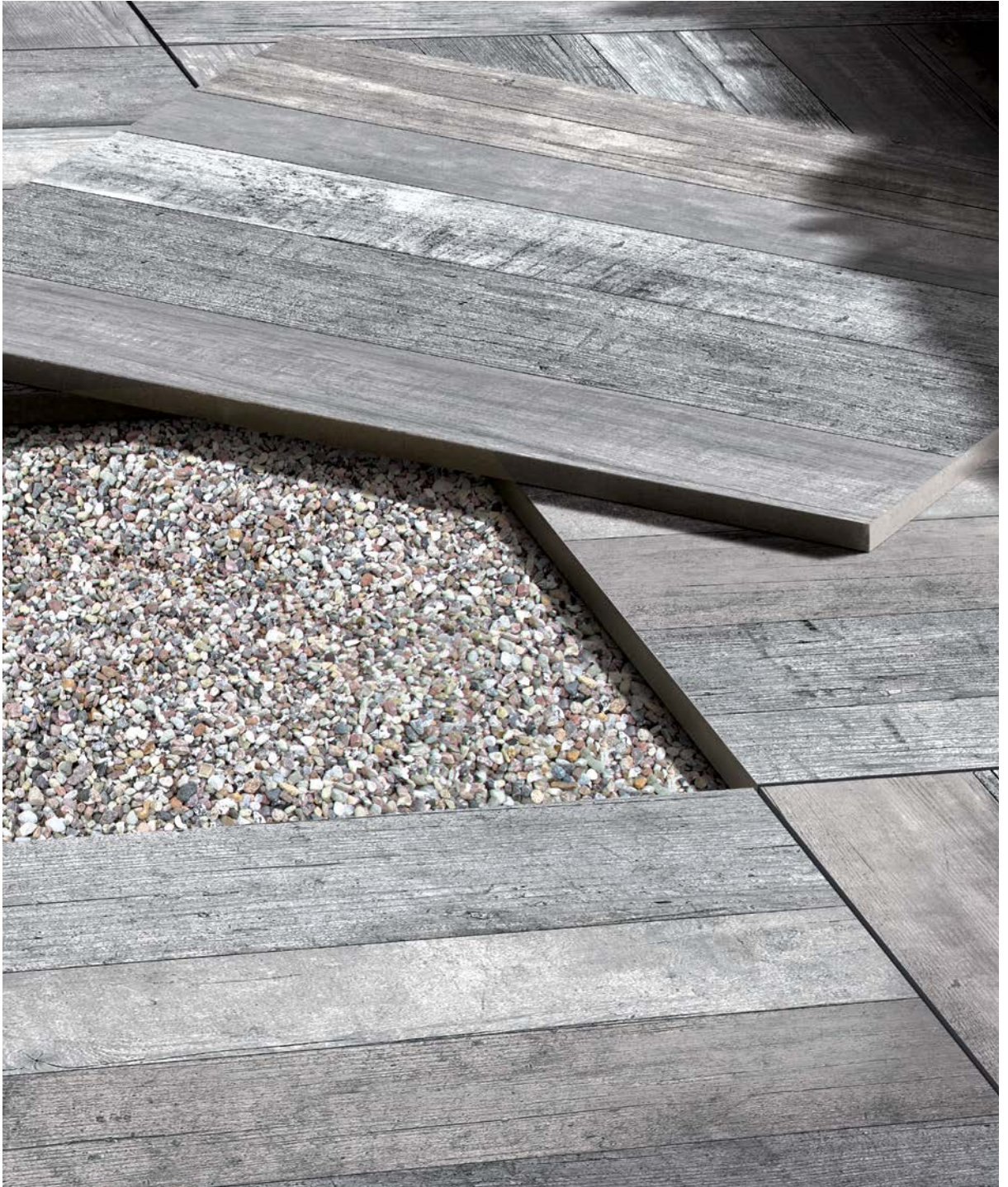


LIGHT GREY 60x60 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



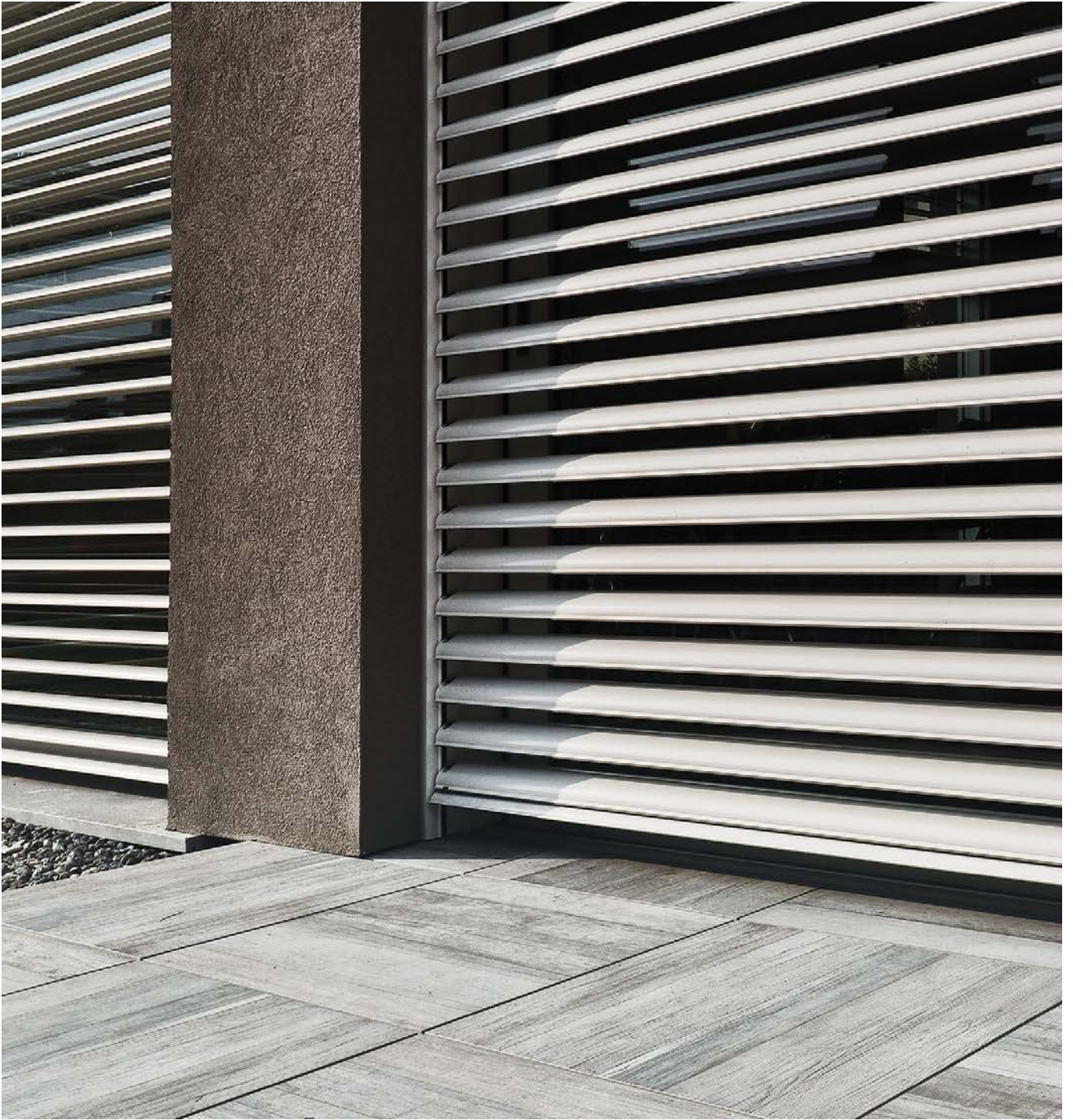




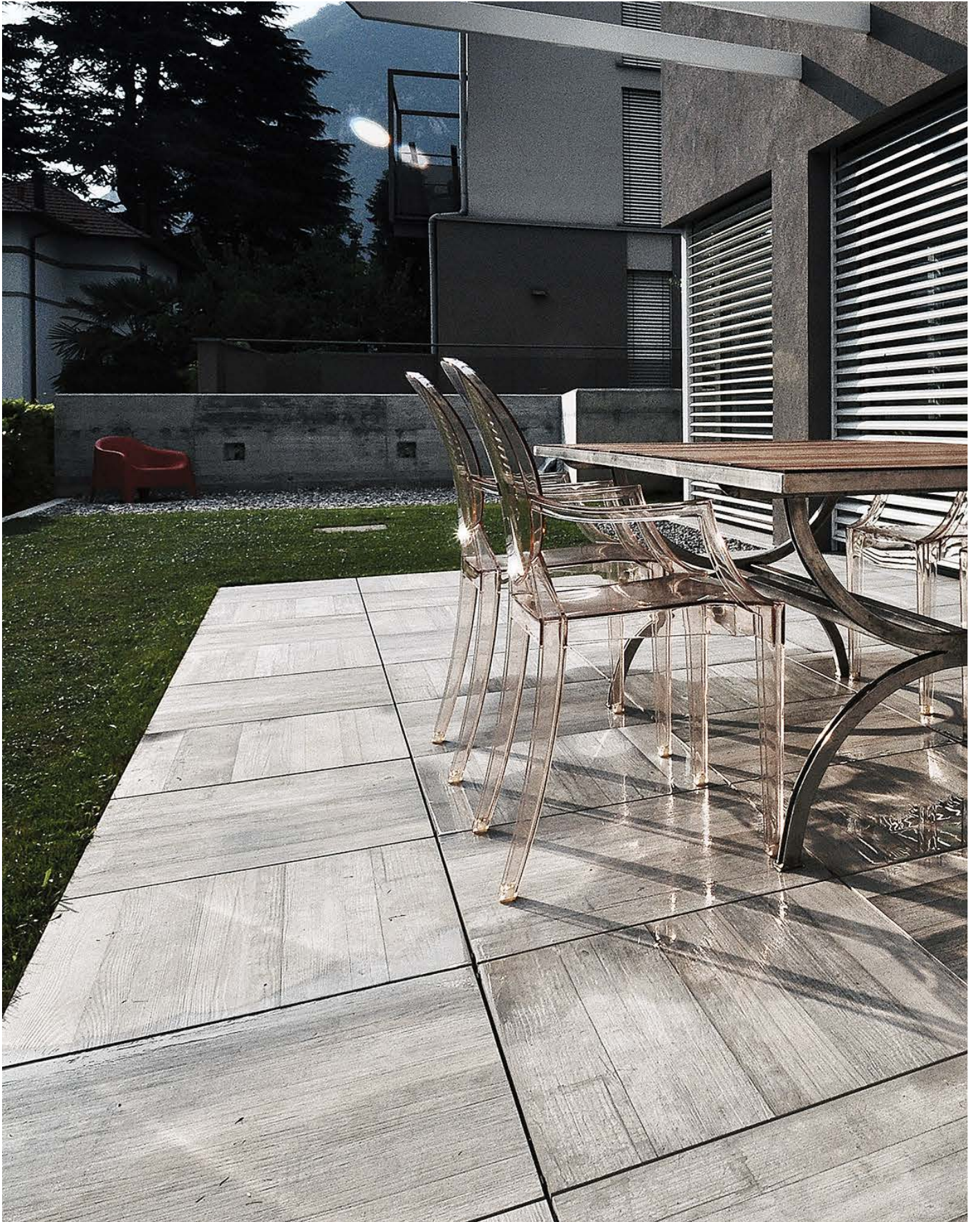


LIGHT GREY 60x60 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"









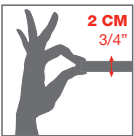
WHITE 60x60 23°/°x23°/°





## ICON OUTDOOR - TECHNICAL INFO

Vantaggi tecnici • Technical advantages • Avantages techniques  
 Technische Vorteile • Ventajas técnicas • **Технические преимущества**



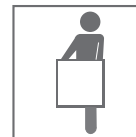
- Lastra monolitica compatta di spessore 2 cm squadrata e rettificata
- Compact monolithic slab 2 cm thick squared and rectified
- Dalle monolithique compacte de 2 cm d'épaisseur, équaree et rectifiée
- Kompakte monolithische Platte, 2 cm dick, rechteckig und scharfkantig geschliffen
- Losa monolítica compacta de 2 cm de espesor, es cuadrada y rectificada
- Монолитная плотная плита толщиной 2 см, с обрезанными и выровненными кромками



- INGELIVO
- FROST RESISTANT
- INGÉLIF
- FROSTBESTÄNDIG
- RESISTENTE A LA HELADA
- МОРОЗОСТОЙКАЯ



- ELEVATA RESISTENZA AI CARICHI STATICI
- HIGH STATIC LOAD RESISTANCE
- RÉSISTANCE ÉLEVÉE AUX CHARGES STATIQUES
- HOHE STATISCHE BELASTBARKEIT
- ELEVADA RESISTENCIA A LAS CARGAS ESTÁTICAS
- ВЫДЕРЖИВАЕТ БОЛЬШИЕ СТАТИЧЕСКИЕ НАГРУЗКИ

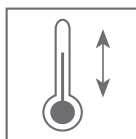


- FACILE DA POSARE
- EASY TO INSTALL
- FACILE À POSER
- VERLEGELEICHT
- FÁCIL DE COLOCAR
- ЛЕГКО УКЛАДЫВАЕТСЯ

12



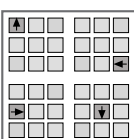
- ANTISCIVOLO R11 CLASSE C
- ANTI SLIP R11 CLASS C
- ANTIDÉRAPANT R11 CLASSE C
- RUTSCHFEST R11 KLASSE C
- ANTIDESLIZANTE R11 CLASSE C
- НЕКОЛЬЗКАЯ - R11, КЛАСС C



- RESISTENTE AGLI SBALZI TERMICI
- THERMAL SHOCK RESISTANT
- RÉSISTANT AUX ÉCARTS THERMIQUES
- TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIG
- RESISTENTE A LAS OSCILACIONES TÉRMICAS
- СТОЙКАЯ К ТЕПЛОВЫМ ПЕРЕПАДАМ



- FACILE DA PULIRE
- EASY TO CLEAN
- FACILE À NETTOYER
- REINIGUNGSLEICHT
- FÁCIL DE LIMPIAR
- ЛЕГКО ЧИСТИТСЯ



- RIMOVIBILE E RIUTILIZZABILE
- REMOVABLE AND REUSABLE
- DÉMONTABLE ET RÉUTILISABLE
- ENTFERNBAR UND WIEDERVERWENDBAR
- DESMONTABLE Y REUTILIZABLE
- ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ



- INATTACCABILE DA AGENTI CHIMICI E MUFFE
- IMPERVIOUS TO ATTACK BY CHEMICALS OR MOULD
- RÉSISTANT AUX AGENTS CHIMIQUES ET AUX MOISSISURES
- UNANGREIFBAR DURCH CHEMISCHE STOFFE UND SCHIMMEL
- RESISTENTE A LOS AGENTES QUÍMICOS Y A LOS MOHOS
- НЕ ПОДВЕРГАЕТСЯ ВОЗДЕЙСТВИЮ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И ПЛЕСЕНИ





## POSA DIRETTA SU ERBA

### POSA SU MANTO ERBOSO:

(giardini, gazebo, vialetti di ingresso, zone perimetrali in piscine private)

Il materiale risulta facilmente posabile su manto erboso; il sistema inoltre è rimovibile e riposizionabile, permettendo quindi massima flessibilità nella posa potendo essere installato sia con fuga minima, sia con fuga di 1 cm e oltre (passo giapponese).

#### Consigli per l'installazione:

- Asportare il terreno sottostante alla zona dove si prevede di appoggiare la lastra per uno spessore di circa 5-6 cm.
- Applicare nella zona scavata un letto di ghiaia con granulometria costante per uno spessore di 3-4 cm circa e compattare il fondo.
- Appoggiare la lastra ceramica sul letto di ghiaia battendo con martello di gomma per eliminare eventuali dislivelli.

**Avvertenze:** Verificare che il livello della lastra sia pari a quello del manto erboso per evitare danneggiamenti in fase di taglio meccanico del prato. Sistema non applicabile in caso di passaggio di autovetture e/o carichi dinamici elevati.

#### LAYING ON GRASS:

(gardens, gazebos, entrance footpaths, perimeter areas of private swimming pools)  
The materials can be laid easily on grass; the system can also be removed and repositioned, thereby allowing maximum flexibility in laying as it can be installed either with a minimum joint, or with a joint of 1 cm and over (Japanese joint).

#### Advice for installation:

- Remove the underlying soil in the area where you want to place the slab, to a thickness of around 5-6 cm.
- Apply an evenly graded gravel bed into the area you have cleared, to a thickness of around 3-4 cm, and compact the base layer.
- Rest the ceramic slab on the gravel bed and tap with a rubber hammer to eliminate any unevenness.

#### Warnings:

Check that the surface of the slab is level with the surface of the grass, in order to avoid damage when the grass is mowed mechanically. The system cannot be used in cases where motor vehicles and/or high dynamic loads transit.

#### POSE SUR HERBE:

(jardins, pavillons, allées d'entrée, zones périphériques de piscines privées)  
Ce matériau se pose facilement sur herbe. Le système peut être retiré et repositionné, assurant une souplesse de pose maximale. Il peut être installé avec un joint minimal et un joint d'1 cm et plus (pas japonais).

#### Conseils d'installation:

- Enlever environ 5-6 cm d'épaisseur de terre à l'endroit où la dalle va être posée.
- Étendre dans la zone creusée un lit de gravier d'une granulométrie constante sur environ 3-4 cm d'épaisseur puis compacter.
- Poser la dalle céramique sur le lit de gravier et frapper à l'aide d'un marteau en caoutchouc pour faire disparaître d'éventuelles différences de niveau.

#### Mises en garde:

Vérifier que la dalle est au même niveau que la surface herbeuse pour éviter d'endommager la machine lors de la coupe de l'herbe. Système non applicable en cas de passage d'automobiles et/ou de charges dynamiques élevées.

#### VERLEGUNG AUF RASEN:

(Gärten, Gazebos, Zugangswege, Umrandung von Privatschwimmbädern)  
Das Material ist einfach auf Rasenflächen zu verlegen; das System kann außerdem entfernt und neu positioniert werden, und ermöglicht dadurch eine maximale Flexibilität bei der Verlegung, da es mit minimalen Fugen oder mit Fugen von 1 cm und mehr verlegt werden kann (im Stil von japanischen Gärten).

#### Installationshinweise:

Unter dem Bereich, auf dem die Platte verlegt werden soll, circa 5-6 cm Boden entfernen. Im ausgehobenen Bereich auf einer Stärke von circa 3-4 cm ein Kiesbett mit regelmäßiger Körnung anlegen und verdichten. Die Keramikplatte auf das Kiesbett legen und mit einem Gummihammer eventuelle Unebenheiten ausgleichen.

#### Warnhinweis:

Überprüfen, dass die Höhe der Platte der Rasenhöhe entspricht; dadurch wird verhindert, dass sie beim Rasenmähen beschädigt wird. Das System kann nicht verwendet werden, wenn PKWs und/oder andere hohe Verkehrslasten über die Platten fahren.

#### COLOCACIÓN SOBRE CÉSPED:

(jardines, quioscos, caminos de acceso, zonas perimétricas de piscinas privadas)  
El material puede ser instalado fácilmente sobre el césped; además, el sistema puede ser retirado y colocado en otro sitio, ofreciendo así la máxima flexibilidad de aplicación y permitiendo su colocación ya sea con una junta mínima o con una junta de 1 cm o superior (paso japonés).

#### Consejos para la instalación:

- Quite aproximadamente 5-6 cm de tierra debajo de la zona en la que se prevé apoyar la losa.
- Aplique en la zona excavada un lecho de balasto de granulometría constante, con un espesor de aproximadamente 3 o 4 cm, y compacte el fondo.
- Apoye la losa cerámica sobre el lecho de balasto y golpee con un martillo de goma para eliminar eventuales desniveles.

#### Advertencias:

Verifique que el nivel de la losa coincida con el del césped, para evitar daños durante el corte de este último. Este sistema no se puede utilizar en caso de paso de vehículos o de cargas dinámicas elevadas.

#### УКЛАДКА НА ТРАВУ

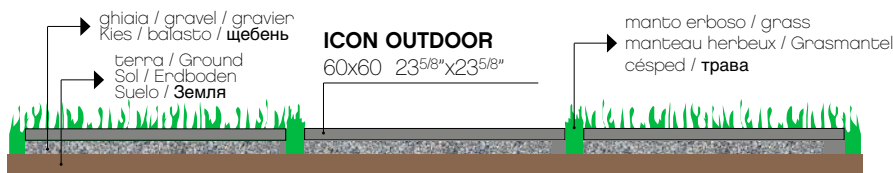
(сады, беседки, дорожки, зоны, прилегающие к частным бассейнам)  
Материал можно легко укладывать на траву. Кроме того, систему можно снимать и снова укладывать. Она обеспечивает максимальную гибкость при настиле, потому что предусмотрена как укладка с минимальным размером швов, так и укладка с швом размером 1 см и более (т.н. японский шаг).

#### Рекомендации по укладке:

- Удалите на глубину прилб. 5-6 см грунт из-под участка, на который будет уложена плита.
- Насыпьте в место выемки грунта слой однокалиберного щебня толщиной прилб. 3-4 см и утрамбуйте его.
- Положите керамическую плиту на подушку из щебня и постукивайте по плите резиновым молотком для устранения возможных неровностей уровня.

#### Предупреждение:

Убедитесь, что плита лежит на одном уровне с травой, чтобы не повредить газонокосилку при скашивании травы. Эту систему нельзя использовать в случае проезда автомобилей и/или приложения высоких динамических нагрузок.





## POSA SU GHIAIA E SABBIA

### POSA SU GHIAIA E SABBIA:

(cortili, terrazze, solai, patio, passaggi pedonali, zone perimetrali in piscina privata)

Il materiale risulta facilmente posabile su sabbia o ghiaia; il sistema inoltre è facilmente rimovibile e riposizionabile, permettendo quindi massima creatività nella posa del materiale; tale sistema inoltre può essere previsto sia con fuga minima che disponendo le lastre con fuga di almeno 1 cm tra le lastre

- Uniformare e compattare il livello dello strato di appoggio (sabbia o ghiaia)
- Appoggiare la lastra ceramica sul letto di ghiaia o di sabbia
- Battere con martello di gomma per eliminare eventuali dislivelli
- Riempire le fughe tra le lastre con ghiaia o sabbia per dare maggiore stabilità alla superficie

**Avvertenze:** Verificare che il livello della lastra sia pari a quello dello strato ghiaioso per evitare spostamenti della lastra o danneggiamenti per urto laterale. Sistema non applicabile in caso di passaggio di autoveicoli e/o carichi dinamici elevati.

### LAYING ON GRAVEL AND SAND:

(courtyards, terraces, floor slabs, patios, pedestrian walkways, perimeter areas of private swimming pools)

The materials can be laid easily on sand or gravel; the system is also easy to remove and reposition, thereby allowing maximum creativity in laying the materials; the system can also be applied either with minimum joint or with the slabs arranged with a joint of at least 1 cm between the slabs

- Level and compact the surface of the supporting layer (sand or gravel)
- Lay the ceramic slab on the gravel or sand bed
- Tap with rubber hammer to eliminate any unevenness.
- Fill the joints between the slabs with gravel or sand to give the surface greater stability

### Warnings:

Check that the surface of the slab is level with the surface of the gravel layer in order to avoid movements of the slab or damage through impact from the side. The system cannot be used in cases where motor vehicles and/or high dynamic loads transit.

### POSE SUR GRAVIER ET SABLE:

(cours, terrasses, planchers, patios, accès piétons, zones périphériques de piscine privée)

Ce matériau se pose facilement sur sable ou gravier. Le système peut être retiré et repositionné facilement, assurant une créativité maximale lors de la pose. Il peut être installé avec un joint minimal ou un joint d'1 cm et plus entre les dalles.

- Rendre uniforme et compacter la couche de support (sable ou gravier)
- Poser la dalle céramique sur le lit de gravier ou de sable
- Frapper à l'aide d'un marteau pour faire disparaître d'éventuelles différences de niveau
- Remplir les joints entre les dalles avec du gravier ou du sable pour améliorer la stabilité de la surface

### Mises en garde:

Vérifier que la dalle est au même niveau que la couche de gravier pour éviter qu'elle ne se déplace ou ne s'abîme suite à un choc latéral. Système non applicable en cas de passage d'automobiles et/ou de charges dynamiques élevées.

### VERLEGUNG AUF KIES UND SAND:

(Höfe, Terrassen, Speicher, Patios, Fußgängerzonen, Umrandung von privaten Schwimmbädern) Das Material ist einfach auf Sand oder Kies zu verlegen; das System kann außerdem einfach entfernt und neu positioniert werden, und ermöglicht dadurch eine maximale Kreativität bei der Verlegung des Materials; das System kann mit minimaler Fuge oder mit Fugen von 1 cm und mehr zwischen den Platten verlegt werden kann.

- Die Unterlagenschicht (Sand oder Kies) ausgleichen und verdichten.
- Die Keramikplatte auf das Kies- oder Sandbett legen
- Mit dem Gummihammer eventuelle Unebenheiten ausgleichen
- Die Fugen zwischen den Platten mit Kies oder Sand füllen; um der Fläche eine höhere Stabilität zu verleihen

### Warnhinweis:

Überprüfen, dass die Höhe der Platte derjenigen der Kiesschicht entspricht; dadurch wird verhindert, dass sie durch seitliche Schläge verschoben oder beschädigt wird. Das System kann nicht verwendet werden, wenn PKWs und/oder andere hohe Verkehrslasten über die Platten fahren.

### COLOCACIÓN SOBRE BALASTO Y ARENA:

(patios, terrazas, buhardillas, pasos peatonales, zonas perimétricas de piscina privadas) El material puede ser instalado fácilmente sobre arena o balasto; además, el sistema puede ser retirado y colocado en otro sitio, permitiendo así máxima creatividad en la utilización del material; la colocación se puede realizar con una junta mínima o disponiendo las losas con una junta de al menos 1 cm.

- Uniformar y compactar el nivel de la superficie de apoyo (arena o balasto).
- Apoye la losa cerámica sobre el lecho de balasto o arena.
- Golpee con un martillo de goma para eliminar eventuales desniveles.
- Rellene las juntas entre las losas con balasto o arena para dar mayor estabilidad a la superficie.

### Advertencias:

Verifique que el nivel de la losa coincida con el de la capa de balasto, para evitar los desplazamientos de la losa y los daños provocados por los golpes laterales.

Este sistema no se puede utilizar en caso de paso de vehículos o de cargas dinámicas elevadas.

### УКЛАДКА НА ЩЕБЕНЬ И ПЕСОК

(дворы, террасы, крыши, внутренние дворики, пешеходные дорожки, зоны, прилегающие к частным бассейнам)

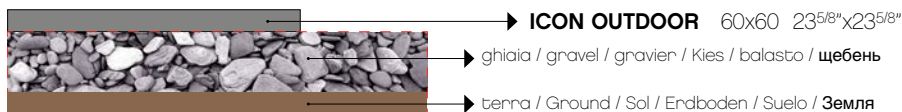
Материал можно легко укладывать на песок или щебень. Кроме того, систему можно легко снимать и снова укладывать, оставляя большое место творчеству при настиле материала. Помимо этого, систему можно уложить как с минимальным размером швов, так и оставляя между плитками швы размером не менее 1 см.

- Выровните и уплотните подстилающий слой (песка или щебня).
- Положите керамическую плитку на подушку из щебня или песка.
- Постукивайте по плитке резиновым молотком для устранения возможных неровностей уровня.
- Для увеличения прочности поверхности заполните швы щебнем или песком.

### Предупреждение:

Для предотвращения смещения плиты или ущерба от боковых ударов убедитесь, что плита лежит на одном уровне с щебнем.

Эту систему нельзя использовать в случае проезда автомобилей и/или приложения высоких динамических нагрузок.







## POSA SU MASSETTO CEMENTIZIO

### INCOLLAGGIO CON ADESIVO:

(ambienti sottoposti ad alti carichi statici, marciapiedi, cortili, arredo urbano, viali di accesso carrabili, garages, pavimentazioni esterne antiscivolo, piscine, wellness, aree industriali)

Non sono richiesti particolari accorgimenti rispetto ai materiali ceramici a minore spessore; ricordiamo che risulta sempre opportuna una verifica della consistenza e planarità del massetto prima di effettuare l'incollaggio della lastra. Per posa in ambienti sottoposti a forti carichi statici o dinamici consigliamo l'incollaggio con adesivi migliorati classe C2 e doppia spalmatura di colla (sul massetto e sul retro della lastra); In caso di posa in combinazione di più formati ricordare che Florim prevede la modularità dei suoi prodotti con 3 mm di fuga.

### GLUEING WITH ADHESIVE:

(environments subject to high static loads, pavements, courtyards, urban furnishing, vehicle access roads, garages, external anti-slip flooring, pools, wellness areas, industrial areas)

There are no special instructions other than those for lower-thickness ceramic materials; we would remind you that it is always worthwhile checking the consistency and flatness of the bed before carrying out glueing of the slab. For laying in environments that are subject to strong static or dynamic loads we recommend glueing with Class C2 improved adhesives and double coating (on the bed and on the back of the slab). If several sizes of tile are being laid in combination, remember that Florim provides for modularity of its products with 3 mm joints.

### POSE COLLÉE:

(environnements soumis à des charges statiques élevées, trottoirs, cours, aménagement urbain, allées carrossables, garages, sols extérieurs antidérapants, piscines, zones de bien-être, zones industrielles)

Il n'est pas prévu de mesures particulières concernant les matériaux céramiques d'épaisseur inférieure; il convient de toujours vérifier la compacité et la planéité de la chape avant le collage de la dalle.

En cas de pose dans un environnement soumis à de fortes charges statiques ou dynamiques, nous conseillons d'utiliser des colles améliorées de catégorie C2 et d'appliquer une double couche de colle (sur la chape et au dos de la dalle); Pour les situations de pose combinant plusieurs formats, les produits Florim sont modulaires avec 3 mm de joint.

### VERKLEBEN MIT KLEBER:

(Räume mit hoher statischer Belastung, Gehsteige, Höfe, städtische Einrichtungen, Zufahrten, Garagen, rutschsichere Fußböden im Außenbereich, Schwimmbäder, Wellness-Bereiche, Industriegebiete)

Im Vergleich zu Keramikmaterial von geringerer Stärke sind keine besonderen Maßnahmen zu treffen, es wird jedoch daran erinnert, dass eine Überprüfung der Konsistenz und der Ebenheit des Estrichs vor dem Verkleben der Platten vorgenommen werden sollte. Für die Verlegung in Räumen mit hoher statischer oder dynamischer Belastung empfehlen wir das Verkleben mit Klebstoffen für erhöhte Anforderungen der Klasse C2 und doppeltem Kleberaufstrich (auf dem Estrich und der Plattennrückseite); Beim kombinierten Verlegen von mehreren Formaten ist daran zu denken, dass Florim die Modularität seiner Produkte mit einer Fuge von 3 mm vorsieht.

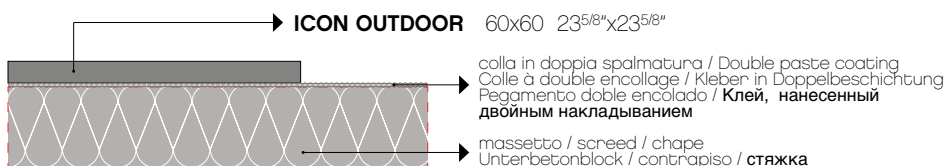
**APLICACIÓN CON ADHESIVO:** (ambientes sometidos a elevadas cargas estáticas, aceras, patios, mobiliario urbano, caminos de acceso para vehículos, garajes, pavimentos exteriores antideslizantes, piscinas, áreas de bienestar o industriales)

No se requieren técnicas particulares con respecto a los materiales cerámicos de menor espesor; se recuerda que, antes de proceder al encolado de la losa, siempre es conveniente realizar una verificación de la consistencia y planitud del contrapiso. Para la colocación en ambientes sometidos a elevadas cargas estáticas o dinámicas, se recomienda el encolado con adhesivos optimizados clase C2 y doble capa de adhesivo (en el contrapiso y en la parte posterior de la losa). En caso de colocación de varios formatos combinados, se recuerda que Florim prevé la modularidad de sus productos con una junta de 3 mm.

### НАКЛЕИВАНИЕ:

(помещения с высокими статическими нагрузками, тротуары, дворы, городское благоустройство, въездные дорожки, гаражи, наружные нескользкие полы, бассейны, зоны велнеса, промышленные территории).

По сравнению с керамическим материалом обычной толщины не требуется соблюдение особых мер. Тем не менее, обращаем ваше внимание на то, что перед наклеиванием плиты необходимо проверить прочность и плоскостность стяжки. В случае укладки в помещениях с высокими статическими или динамическими нагрузками мы рекомендуем наклеивание улучшенными клеящими составами класса C2 с двойным нанесением клея (на стяжку и на тыльную сторону плиты). В случае укладки плит разных форматов учтите, что Florim предусматривает модульную укладку продукции, соблюдая ширину швов в 3 мм.







## POSA SU PIEDINI FISSI O REGOLABILI

### POSA FLOTTANTE:

(terrazze, solai, balconi, ambienti esterni sottoposti a camminamento pedonale).

Attualmente non sono disponibili normative che fissino requisiti per il materiale ceramico come **PAVIMENTAZIONE SOPRAELEVATA AUTO SUPPORTANTE** in ambienti esterni.

Nella volontà di dare indicazioni tecniche per tale utilizzo, Florim ha sottoposto le proprie lastre ceramiche ai test armonizzati richiesti dalla norma EN 1339 (normativa tecnica sulle LASTRE DI CALCESTRUZZO PER PAVIMENTAZIONI).

Dalla verifica effettuata è risultato che il materiale **ICON OUTDOOR** supera i requisiti richiesti dalla norma EN 1339 come utilizzo da pavimentazione esterna.

**A maggior sicurezza e tutela dell'utente, Florim richiede di impostare un' altezza massima di sopraelevazione a 10 cm.**

### Indicazioni di posa:

Verificare che il sottofondo sia planare, compatto, rigido ed adatto a supportare senza deformarsi il peso del pavimento.  
Scegliere supporti adatti all'uso. Prevedere le opportune pendenze del piano di calpestio per ottenere un corretto drenaggio delle acque meteoriche.

### LAYING AS A FLOATING FLOOR:

(terraces, floor slabs, balconies, outdoor environments subject to pedestrian traffic)  
There are currently no regulations governing requirements for ceramic material used as **SELF-SUPPORTING RAISED FLOORING** in outdoor environments.  
With the desire to give technical instructions for use in this way, Florim has subjected its ceramic slabs to the harmonized tests required by EN 1339 standard (technical regulation on CONCRETE FLOORING SLABS).

From the results of tests carried out, the **ICON OUTDOOR** material exceeds the requirements laid down by EN 1339 standard for use as outdoor flooring.

**For greater safety and protection of the user, Florim requires a maximum overlay height of 10 cm.**

### Laying instructions:

Check that the underlayer is flat, compact, rigid and suitable for supporting the weight of the floor without becoming distorted. Choose the supports that are suitable for use. Provide for suitable sloping of the ground surface to obtain the correct drainage of rain water. The system cannot be used in cases where high dynamic loads transit.

### POSE FLOTTANTE:

(terrasses, planchers, balcon, environnements extérieurs soumis à un passage piéton)  
Actuellement, il n'existe pas de réglementation qui fixe des critères pour les matériaux céramiques utilisés comme **SOL SURÉLEVÉ AUTOporteur** en environnement extérieur.  
Dans l'intention de fournir des informations techniques pour ce type d'utilisation, Florim a soumis ses dalles céramiques aux tests harmonisés requis par la norme EN 1339 (normes techniques relatives aux DALLES DE SOL EN BÉTON).

Le test a fait ressortir que le matériau **ICON OUTDOOR** dépasse les critères de la norme EN 1339 pour une utilisation en sol extérieur.

**Pour améliorer la sécurité et la protection de l'utilisateur, Florim préconise de définir à 10 cm la hauteur maximale de surélévation**

### Conseils de pose:

Vérifier que la surface de pose est plane, compacte, rigide et à même de supporter sans se déformer le poids du revêtement de sol.

Choisir des plots adaptés. Prévoir une inclinaison adaptée de la surface de passage pour permettre le drainage des eaux météoriques. Système non applicable en cas de passage de charges dynamiques élevées.

### SCHWIMMENDE VERLEGUNG:

(Terrassen, Speichen, Balkone, Außenbereiche mit Fußgängerverkehr)  
Zurzeit sind keine Richtlinien verfügbar, die die Anforderungen für Keramikmaterial wie **SELBSTTRAGENDE DOPPELBÖDEN** für den Außenbereich festlegen.  
Um technische Hinweise für die Verwendung liefern zu können hat Florim seine Keramikplatten den von der Richtlinie EN 1339 (technische Richtlinie zu PLATTEN AUS BETON FÜR BODENBELÄGE) vorgeschriebenen harmonisierten Prüfmethoden unterzogen.  
Aus dieser Kontrolle resultiert, dass das Material **ICON OUTDOOR** die von der Richtlinie EN 1339 als Verwendung von Bodenbelägen im Außenbereich vorgeschriebenen Anforderungen überschneidet.

**Zur erhöhten Sicherheit und zum Schutz des Benutzers fordert Florim eine maximale Erhöhung von 10 cm**

### Verlegeanweisungen:

Überprüfen, dass der Unterputz eben, kompakt und starr ist und das Gewicht des Fußbodens aufnehmen kann, ohne sich zu verformen. Der Verwendung angepasste Halterungen verwenden. Geeignete Neigungen der Begehungsfläche vorsehen, um die korrekte Drainage des Niederschlagswassers zu sichern.  
Das System kann nicht verwendet werden, wenn hohe Verkehrslasten über die Platten fahren.

### COLOCACIÓN FLOTANTE

(terrazas, buhardillas, balcones, ambientes exteriores sometidos a tránsito peatonal)  
Actualmente no existen normas que establezcan requisitos para el material cerámico utilizado como **PAVIMENTO ELEVADO AUTOPORTANTE** en ambientes exteriores.  
Con el objetivo de dar indicaciones técnicas para esta aplicación, Florim ha sometido sus losas cerámicas a las pruebas armonizadas previstas por la norma EN 1339 (normativa técnica sobre los LOSAS DE HORMIGÓN PARA PAVIMENTOS).

Las pruebas realizadas revelan que el material **ICON OUTDOOR** supera los requisitos previstos por la norma EN 1339 para su utilización en pavimentos exteriores.

**Para garantizar una mayor seguridad y tutela del usuario, Florim sugiere establecer una altura máxima de 10 cm.**

### Indicaciones de colocación:

Verifique que la base sea plana, compacta, rígida y adecuada para soportar el peso del pavimento, sin deformarse. Elija soportes adecuados para el uso.  
Establezca una adecuada pendiente de la superficie transitable para garantizar el correcto drenaje de la agua pluvial. Este sistema no puede ser utilizado en caso de elevadas cargas dinámicas.

### ПЛАВАЮЩАЯ УКЛАДКА

(террасы, крыши, балконы, наружные пространства с пешеходным движением)  
В настоящее время отсутствуют стандарты, устанавливающие требования к керамическому материалу в случае настила **САМОНЕСУЩИХ ФАЛЬШПОЛОВ** вне помещений.  
При составлении технических рекомендаций для этого применения продукции Florim подвергла свои керамические плиты гармонизованным испытаниям, предусмотренным стандартом EN 1339 (технический стандарт ПЛИТЫ БЕТОННЫЕ ДЛЯ МОЩЕНИЯ).  
Из выполненной проверки следует, что материал **ICON OUTDOOR** удовлетворяет требования стандарта EN 1339 для применения в качестве наружного напольного покрытия.  
**Для обеспечения полной безопасности потребителя Florim рекомендует предусмотреть максимальную высоту фальшпола в 10 см.**

### Рекомендации по укладке

Убедитесь, что подстилающий слой является ровным, прочным, жестким, и что он может выдерживать вес пола без деформации.  
Выберите опоры, пригодные для предусмотренного назначения.  
Обеспечьте надлежащий уклон плоскости хождения для правильного отвода дождевой воды.  
Эту систему нельзя использовать в случае движения высоких динамических нагрузок



Supporti Assi  
Fixed supports - Supports Fixes  
Feste Halterungen - Soportes Fijos  
Фиксированные опоры



Supporti regolabili  
Adjustable supports - Supports réglables  
Regulierbare Halterungen - Soportes regulables  
Регулируемые опоры

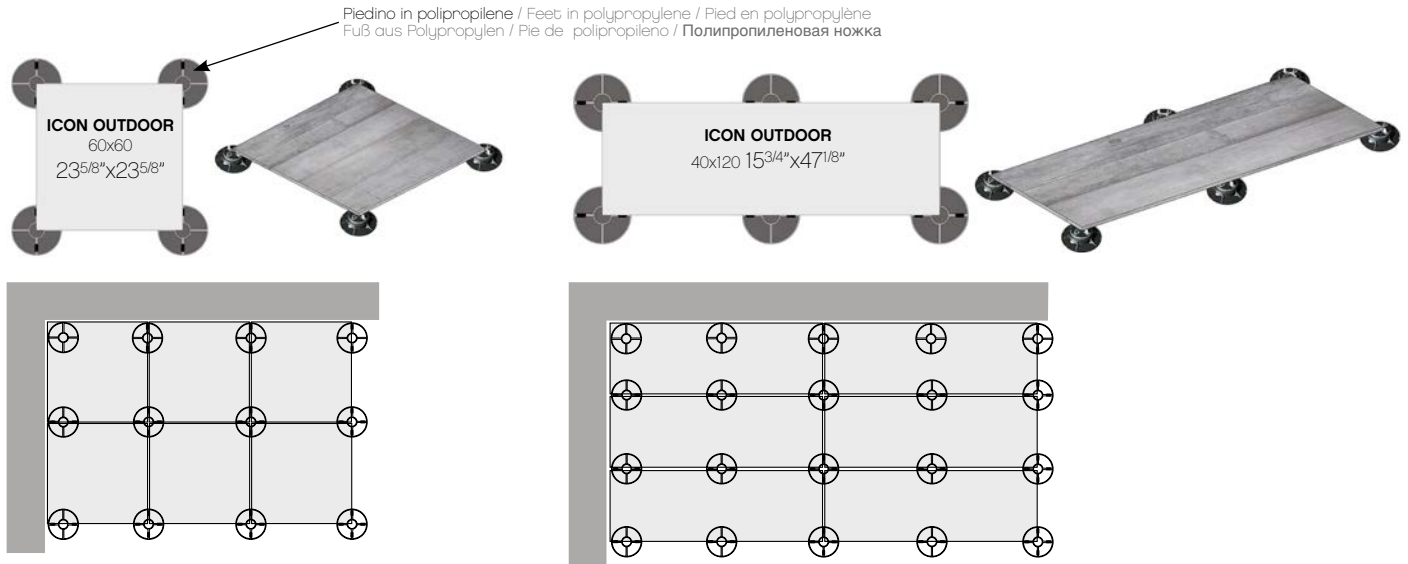


Supporti autolevelanti  
Self-leveling supports - Supports auto-nivellants  
Selbstregulierende Halterungen - Soportes auto niveladores  
Самовыравнивающиеся опоры

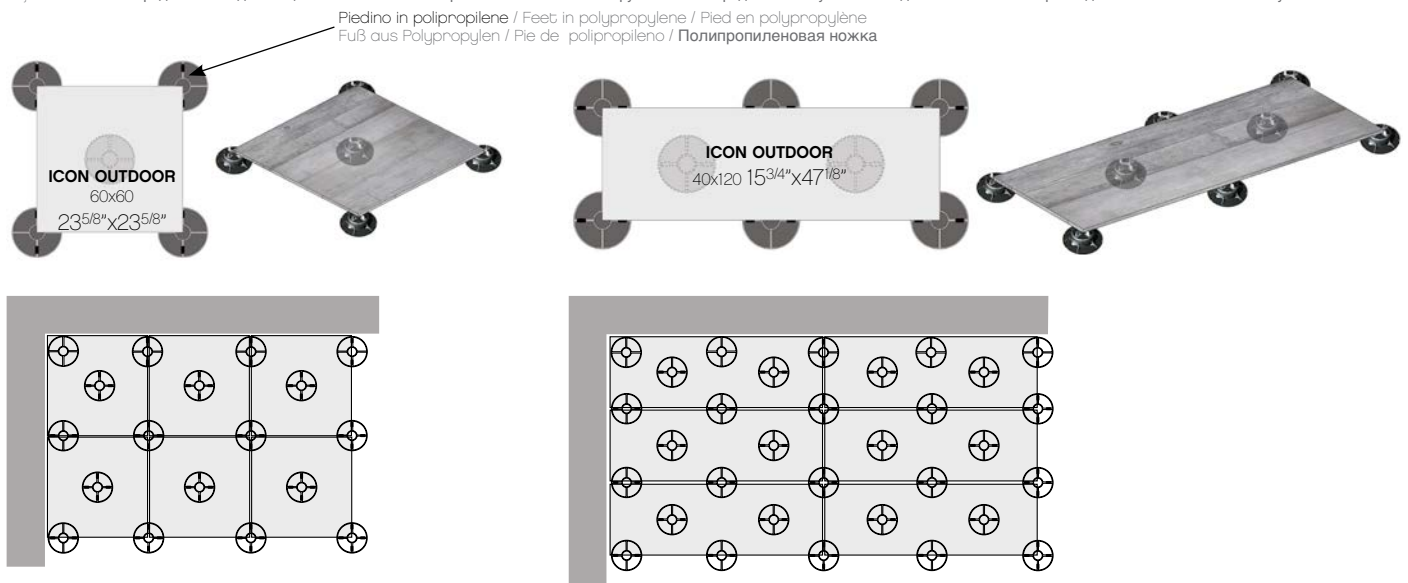


## ESEMPIO DI APPLICAZIONE Strutture di supporto

APPLICATION EXAMPLE Support structures / EXEMPLE D'APPLICATION Structures de support / ANWENDUNGSBEISPIEL Stützstruktur  
EJEMPLO DE APLICACIÓN Estructura de soporte / ПРИМЕР ПРИМЕНЕНИЯ Опорные конструкции

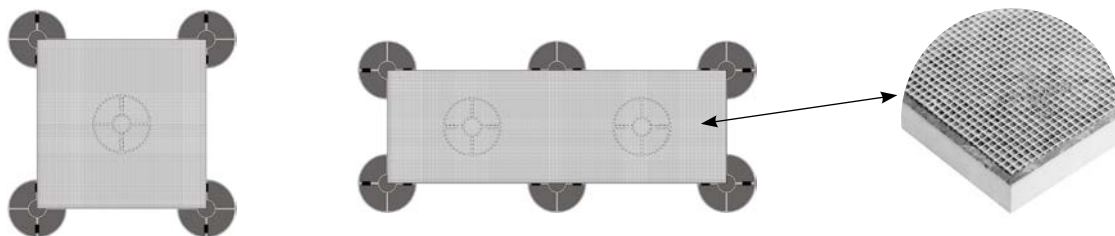


Nel caso di pavimentazioni ad uso pubblico o in presenza di carichi elevati Florim prescrive l'adozione di supporti aggiuntivi sotto la lastra come da schema sotto;  
In the case of flooring for public use or where there are high loads, Florim recommends the adoption of additional supports under the slab, as in the diagram below / En cas de sol à usage public ou en présence de charge élevées, Florim préconise d'utiliser des plots supplémentaires à placer sous la dalle comme indiqué sur les images ci-dessous / Im Falle von Bodenbelägen im öffentlichen Bereich oder bei Vorkommen von hohen Belastungen schreibt Florim die Verwendung von zusätzlichen Halterungen vor; die gemäß nachfolgender Zeichnung unter der Platte angebracht werden / En caso de pavimentos de uso público o en presencia de cargas elevadas, Florim recomienda la utilización de soportes adicionales debajo de la losa, tal como se muestra en el esquema adjunto. / сли пол предназначен для общественных мест или при наличии больших нагрузок Florim предписывает установить дополнительные опоры под плитой в соответствии с указанной ниже схемой



Nel caso sia richiesta un'altezza di sopraelevazione superiore ai 10 cm, Florim prescrive l'incollaggio di lamina o rete di sicurezza sul retro e supporti aggiuntivi sotto la lastra come da schema sotto;

If a raised height of over 10 cm is required, Florim recommends gluing foil or mesh to the back for safety and adding supports under the slab, as in the diagram below; / Si une surélévation supérieure à 10 cm est nécessaire, Florim préconise de coller une toile ou un grillage de sécurité au dos de la dalle et des plots supplémentaires sous la dalle, comme indiqué sur les images ci-dessous; / Falls eine Erhöhung von mehr als 10 cm benötigt wird, schreibt Florim die Verklebung eines Blechs oder eines Sicherheitsnetzes auf der Rückseite, sowie zusätzliche Halterungen unter der Platte vor; wie auf der Zeichnung unten gezeigt; / Si se requiere una altura superior a 10 cm, Florim recomienda pegar una lámina o una red de seguridad en la parte posterior; y utilizar soportes adicionales debajo de la losa, tal como se muestra en el siguiente esquema. / В случае если потребуется возвышение более 10 см, Florim предусматривает наклеивание предохранительной пластины или сетки и дополнительные опорные элементы под плитой, как показано на нижеследующей схеме.



Per le specifiche di utilizzo dei sistemi sopraelevati vedi il sito [www.casadolcecasa.com](http://www.casadolcecasa.com) / For the specifics on use of raised systems visit the site [www.casadolcecasa.com](http://www.casadolcecasa.com) / Pour les caractéristiques d'utilisation des systèmes surélevés, voir le site [www.casadolcecasa.com](http://www.casadolcecasa.com) / Für die Nutzungsbedingungen der Doppelbodensysteme siehe Webseite [www.casadolcecasa.com](http://www.casadolcecasa.com) / Para las especificaciones de empleo de los sistemas sobreelevados consulte el sitio web [www.casadolcecasa.com](http://www.casadolcecasa.com) / Технические характеристики систем фальшполов см. на сайте [www.casadolcecasa.com](http://www.casadolcecasa.com)

Le lastre ceramiche sono sottoposte a un trattamento di compattezza termica che assicura resistenza e durata nel tempo. Il bassissimo assorbimento d'acqua rende perciò il materiale ingelivo. Ciò può comportare ristagni d'acqua superficiali anche per materiale installato a regola d'arte. / Ceramic tiles undergo a compacting thermal treatment that ensures resistance and durability. The low level of water absorption makes the slabs frost resistant. This could result in superficial water stagnations even if materials are installed in a workmanlike manner. / Les carreaux de céramique subissent un traitement thermique de compactage qui assure résistance et durabilité. Le bas niveau d'absorption de l'eau rend les dalles résistantes au gel. Il pourrait en résulter des stagnations d'eau superficielles, même si les dalles ont été installées dans les règles de l'art. / Die Keramikplatten werden einer thermischen Verdichtung unterzogen, welche die Widerstandsfähigkeit und Langlebigkeit sichert. Die extrem niedrige Wasseraufnahme macht das Material Froststich. Die hohe Materialdichte kann, auch bei einer perfekten Verlegung, eine längere Abtrocknungszeit, von angestautem Wasser zur Folge haben. / Las baldosas cerámicas se someten a un tratamiento de compactación térmica que asegura resistencia y durabilidad. La baja absorción de agua hace que las baldosas resistan al hielo. Esto podría resultar en estancamientos superficiales de agua, incluso si los materiales están instalados según las reglas del arte. / Керамическая плитка подвергается термическому уплотнению, что обеспечивает ей прочность и износостойкость. За счёт очень низкого водопоглощения она не промерзает, при этом даже при правильной укладке возможны застои воды на поверхности плитки.



# ICON OUTDOOR - TECHNICAL INFO

## CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL CHARACTERISTICS/CARACTERISTIQUES TECHNIQUES/TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN/CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS  
 TEX. ХАРАКТЕРИСТИКИ

Valori misurati sul solo Formato 60x60 secondo UNI EN 12825, norma che "stabilisce caratteristiche e prestazioni di pavimenti sopraelevati per interni".

Values for the 60x60 size only measured according to the UNI EN 12825 standard, which "establishes characteristics and performances of indoor raised floors".

Valeurs pour le Format 60x60 seulement mesurées selon la norme UNI EN 12825, qui « spécifie les caractéristiques et les prescriptions afférentes applicables aux planchers surélevés à libre accès destinés à un usage à l'intérieur des bâtiments ».

Die Werte sind nach der Norm UNI EN 12825, nur im Format 60x60, gemessen, welche "Eigenschaften und Leistungen von Doppelböden in Innenbereichen" festlegt. Für nur 60x60.

Valores medidos según la directiva UNI EN 12825, norma que "establece las características y prestaciones de los pavimentos elevados para interiores".

Значения измерены, только на размере 60x60, в соответствии со стандартом UNI EN 12825, определяющим "характеристики и эксплуатационные требования к фальшполам для применения в интерьерах".

carico statico per pavimentazioni sopraelevate* static load for raised floors* charge statique pour les planchers surélevés* Statische Last für Doppelböden* Carga estática para pavimentos elevados* статическая нагрузка для фальшполов*	metà lato: 8,5 kN middle side: 8,5 kN point central du côté : 8,5 kN Seitenmitte: 8,5 kN Mitad del lado: 8,5 kN по середине стороны: 8,5 кН	UNI EN 12825	110118-R-3642
carico statico per pavimentazioni sopraelevate* static load for raised floors* charge statique pour les planchers surélevés* Statische Last für Doppelböden* Carga estática para pavimentos elevados* статическая нагрузка для фальшполов*	centro: 9,66 kN centre: 9,66 kN centre : 9,66 kN Mitte: 9,66 kN Centro: 9,66 kN в центре: 9,66 кН	UNI EN 12825	110118-R-3642
carico statico per pavimentazioni sopraelevate* static load for raised floors* charge statique pour les planchers surélevés* Statische Last für Doppelböden* Carga estática para pavimentos elevados* статическая нагрузка для фальшполов*	diagonale: 10,23 kN diagonal: 10,23 kN diagonale : 10,23 kN diagonal: 10,23 kN diagonal: 10,23 kN по диагонали: 10,23 кН	UNI EN 12825	110118-R-3642
deformazione massima per Fattore di sicurezza 2.0* Maximum strain for safety factor 2.0* Flèche pour coefficient de sécurité 2.0* Max. Verformung für Sicherheitsfaktor 2.0* Deformación máxima por factor de seguridad 2.0* максимальная деформация для фактора безопасности 2.0*	≤ 4 mm	UNI EN 12825	110118-R-3642
Resistenza all'urto di corpi duri Impact resistance to hard bodies résistance à l'impact d'un corps dur Stoßfestigkeit gegen harte Körper Resistencia a los golpes de cuerpos duros Ударостойкость	Non resiste Not resistant Non résistant Nicht resistent No resiste не стойкая	UNI EN 12825	-

\* i dati misurati portano all'attribuzione presunta di: Classe 3 per il carico - Classe C per la massima deformazione a flessione

\* the data measured lead to the presumed attribution of: Class 3 for load - Class C for maximum bending strain

\* les données mesurées portent à l'attribution présumée de : la Classe 3 pour la charge - la Classe C pour la flèche

\* Die gemessenen Werte führen zur vermuteten Zuordnung der: Klasse 3 für die Last - Klasse C für die max. Biegeverformung

\* Los datos medidos llevan a la atribución presunta de: Clase 3 para la carga - Clase C para la máxima deformación por flexión

\* на основе измеренных данных можно условно присвоить продукции: Класс нагрузки 3 - Класс максимальной деформации при изгибе C



## CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL CHARACTERISTICS/CARACTERISTIQUES TECHNIQUES/TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN/CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS  
TEH. ХАРАКТЕРИСТИКИ

Valori misurati sul solo Formato 60x60 secondo EN 1339, norma che "specifica i materiali, le proprietà, i requisiti e i metodi di prova per lastre di calcestruzzo non armato per "pavimentazioni esterne".

Values for the 60x60 size only measured according to the EN 1339 standard, which "specifies the materials, the properties, the requirements and test methods for non-reinforced concrete slabs for outdoor floors".

Les valeurs pour le format 60x60 seulement mesurées selon la norme EN 1339, norme qui « spécifie les matériaux, les propriétés, les prescriptions et les méthodes d'essai relatifs aux dalles en béton à liant ciment non armé pour les zones de circulation dallées extérieures ».

Die Werte sind nach der Norm EN 1339, nur im Format 60x60, gemessen, welche die Materialien, Eigenschaften, Anforderungen und Prüfverfahren für Platten aus Beton ohne Bewehrung für Bodenbeläge in Außenbereichen" bestimmt. Für nur 60x60.

Valores medidos según EN 1339, norma que "especifica los materiales, propiedades, requisitos y métodos de prueba para losas de hormigón no armado destinadas a pavimentos exteriores".

Значения измерены, только на размере 60x60, в соответствии со стандартом EN 1339, определяющим "материалы, свойства, требования и методы испытаний для плит из неармированного бетона для настила наружных полов".

resistenza allo scivolamento (app. I) USRV USRV slip resistance (app. I) résistance à la glissance (app. I) USRV Rutschhemmung (Anh. I) USRV Resistencia al deslizamiento (ap. I) USRV сопротивление скольжению (прил. I) USRV	npd	UNI EN 1339	-
resistenza a flessione** bending strength** résistance à la flexion** Biegefestigkeit** Resistencia a la flexión** прочность на изгиб**	59,6 Mpa 59,6 Mpa 59,6 Mpa 59,6 Mpa 59,6 Mpa 59,6 МПа	UNI EN 1339	110125-R-3644
carico di rottura** breaking load** charge de rupture** Bruchlast** Carga de rotura** разрушающая нагрузка**	17,50 kN 17,50 kN 17,50 kN 17,50 kN 17,50 kN 17,50 кН	UNI EN 1339	110125-R-3644
determinazione della resistenza al gelo *** determination of Frost resistance *** détermination de la résistance au gel *** Bestimmung der Frostfestigkeit *** Determinación de la resistencia al hielo*** Определение морозостойкости ***	perdita di massa 0,0 kg/m2 mass loss 0,0 kg/m2 perte de masse 0,0 kg/m2 Masseverlust 0,0 kg/m2 Pérdida de masa 0,0 kg/m потеря массы 0,0 кг/м2	UNI EN 1339	110125-R-3643
resistenza allo scivolamento (app. I) USRV dopo gelo USRV slip resistance (app. I) after Frost résistance à la glissance (app. I) USRV au dégel Rutschhemmung (Anh. I) USRV nach dem Frost Resistencia al deslizamiento (ap. I) USRV después del hielo сопротивление скольжению (прил. I) USRV после замерзания	npd	UNI EN 1339	-
resistenza a flessione** dopo gelo bending strength** after Frost résistance à la flexion** au dégel Biegefestigkeit** nach dem Frost Resistencia a la flexión** después del hielo прочность на изгиб** после замерзания	59,5 Mpa 59,5 Mpa 59,5 Mpa 59,5 Mpa 59,5 Mpa 59,5 МПа	UNI EN 1339	110125-R-3643
carico di rottura** dopo gelo breaking load** after Frost charge de rupture** au dégel Bruchlast** nach dem Frost Carga de rotura** después del hielo разрушающая нагрузка** после замерзания	17,60 kN 17,60 kN 17,60 kN 17,60 kN 17,60 kN 17,60 кН	UNI EN 1339	110125-R-3643

\*\* i dati misurati comporterebbero (ricordiamo che la norma usata non è espressamente applicabile al materiale ceramico) l'attribuzione presunta minima della classe T11 per il Formato 60x60.

\*\* the data measured would mean (please note that the standard used is not expressly applicable to ceramic material) a presumed minimum value given to it of Class T11 for 60x60 size only.

\*\* les données mesurées porteraient (rappelons que la norme utilisée n'est pas spécifiquement applicable au matériau céramique) à l'attribution présumée minimale de la classe T11 pour le format 60x60.

\*\* die gemessenen Werte würden zu einer vermuteten Mindestzuordnung der Klasse T11 führen - im Format 60x60 - (wir erinnern daran, dass die angewendete Norm nicht ausdrücklich für Keramik anwendbar ist).

\*\* Los datos medidos comportarían la atribución presunta mínima de la clase T11 (se recuerda que la norma aplicada no es aplicable expresamente al material cerámico).

\*\* на основе измеренных данных (напоминаем, что применимый стандарт не относится непосредственно к керамике) материалу можно условно присвоить как минимум класс T11 для размера 60x60.

\*\*\* il dato misurato comporterebbe (ricordiamo che la norma usata non è espressamente applicabile al materiale ceramico) l'attribuzione presunta minima della classe "3" come resistenza al gelo.

\*\*\* the data measured would mean (please note that the standard used is not expressly applicable to ceramic material) a presumed minimum value given to it of Class "3" for Frost resistance.

\*\*\* la donnée mesurée porterait (rappelons que la norme utilisée n'est pas spécifiquement applicable au matériau céramique) à l'attribution présumée minimale de la classe « 3 » en termes de résistance au gel.

\*\*\* die gemessenen Werte würden zu einer vermuteten Mindestzuordnung der Frostbeständigkeitsklasse "3" führen (wir erinnern daran, dass die angewendete Norm nicht ausdrücklich für Keramik anwendbar ist).

\*\*\* El dato medido comportaría la atribución presunta mínima de la clase 3 de resistencia al hielo (se recuerda que la norma aplicada no es aplicable expresamente al material cerámico).

\*\*\* на основе измеренного данного (напоминаем, что применимый стандарт не относится непосредственно к керамике) материалу можно условно присвоить как минимум класс "3" морозостойкости.

# ICON OUTDOOR

Formati/sizes/Formates/Formate/Formatos/ФОРМАТЫ  
squadrate/Squared/Equarri/Rektifiziert/Es cuadrado/КАЛПБОВАННАЯ

**20mm**

SPESSORE / THICKNESS / ÉPAISSEUR  
STARKE/ESPESOR/ТОЛЩИНА

ICON OUTDOOR  
GRES FINE PORCELLANATO/FINE PORCELAIN STONEWARE/GRES CERAME FIN/FEINSTEINZEUG KOLLEKTIONEN/GRES PORCELÁNICO FINO/тонкий фарфоровый керамогранит



**60x60**

23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

white

740401

**40x120**

15<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"x47<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

white

740407



**60x60**

23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

light gray

740400

**40x120**

15<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"x47<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

light gray

740406





20mm

SPESSORE / THICKNESS / ÉPAISSEUR  
STARKE/ESPESOR/ТОЛЩИНА



60x60

23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

gray

740033

40x120

15<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"x47<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

gray

740405



60x60

23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

beige

745697

40x120

15<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"x47<sup>1</sup>/<sub>8</sub>"

beige

745690



DCOF > 0,42 WET  
ASTM C1028 > 0,6

R11 CLASSE C



forza di rottura in N (sp. >75 mm)  
breaking strength in N (thickness >75 mm)  
force de rupture en N (ép. >75 mm)  
bruchlast in n (dicke > 75 mm)  
fuerza de rotura en N (ep. >75 mm)  
Разрушающее усилие, Н (толщ. >7,5 мм)

> 13000

resistenza alla flessione in N/mm<sup>2</sup>  
N/mm<sup>2</sup> flexural strength test / resistance a la flexion en N/mm<sup>2</sup>  
biegefestigkeit in N/mm<sup>2</sup> / resistencia a la flexion en N/mm<sup>2</sup>  
Прочность при изгибе Н/мм<sup>2</sup>

≥ 52

# ICON OUTDOOR

## STONALIZZAZIONE

Ogni prodotto Casa dolce casa si caratterizza per un grado di stonalizzazione variabile da prodotto a prodotto, da colore a colore. Per stonalizzazione s'intende variazione di gradazione cromatica da piastrella a piastrella, in ogni scatola di prodotto. Non è possibile richiedere il materiale Casa dolce casa con un grado di stonalizzazione diverso da quello indicato per articolo.

## COLOR SHADE VARIATION

Every Casa dolce casa product is characterized by a degree of color shading that varies from product to product, from color to color. Color shading means chromatic variation from tile to tile in every box. It is not possible to request Casa dolce casa material in color shade variations other than those shown per item.

## DÉNUANCEMENT

Chaque produit Casa dolce casa est caractérisé par un degré de dénuancement qui varie d'un produit à l'autre, d'un coloris à l'autre. On entend par dénuancement une variation de gradation chromatique d'un carreau à l'autre, dans chaque carton.

Le matériau Casa dolce casa ne peut être fourni avec un degré de différence de ton différent de celui indiqué pour chaque article.

## DIE VARIATION

Die Variation aller einzelnen Produkte von Casa dolce casa fällt von Produkt zu Produkt, von Farbe zu Farbe, gänzlich anders aus. Dabei ist die Variation der Farbstufen der einzelnen Fliese und Produktpackung maßgebend.

Das Casa dolce casa Material kann nicht mit einem anderen Nuancierungsgrad als dem speziell für jeden Artikel angegebenen bestellt werden.

## DESTONIFICACIÓN

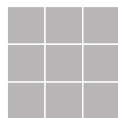
Todos los productos Casa dolce casa están caracterizados por un nivel de destonificación variable entre un producto y otro y entre un color y otro. La destonificación es la variación de gradación cromática entre una baldosa y otra, en cada caja de producto.

No se puede solicitar el material Casa dolce casa con un grado de destonificación distinto del indicado para cada artículo.

## РАЗБРОС ЦВЕТОВОГО ТОНА

Каждый вид продукции линии Casa dolce casa характеризуется варьирующейся степенью тона, присущего каждому виду продукции, каждому цвету. Под разбросом цветового тона подразумевается изменение степени цветовой градаций плиток, находящихся в коробке.

Не представляется возможным производить заказ на материал линии Casa dolce casa, степень разброса цветового тона которого отличалась бы от указанного для данного артикула.



V1

**PRODOTTO MONOCROMATICO.**  
THE LEAST AMOUNT OF SHADE  
AND TEXTURE VARIATION.  
ATTAINABLE IN NATURALLY  
FIRED CLAY PRODUCTS.  
PRODUIT MONOCHROMATIQUE.  
EINFARBIGES PRODUKT.  
PRODUCTO MONOCROMÁTICO.  
ОДНОЦВЕТНАЯ ПРОДУКЦИЯ.



V3

**PRODOTTO CON MARCATA  
VARIAZIONE CROMATICA.**  
HIGH SHADE TEXTURE VARIATION  
WITHIN EACH CARTON.  
PRODUIT À VARIATION  
CHROMATIQUE ACCENTUÉE.  
PRODUKT MIT AUSGEPRAEGTER  
FARBNUANCE.  
PRODUCTO CON EVIDENTE VARIACIÓN CROMÁTICA.  
ПРОДУКЦИЯ С ЯРКИМИ ЦВЕТОВЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ.



V2

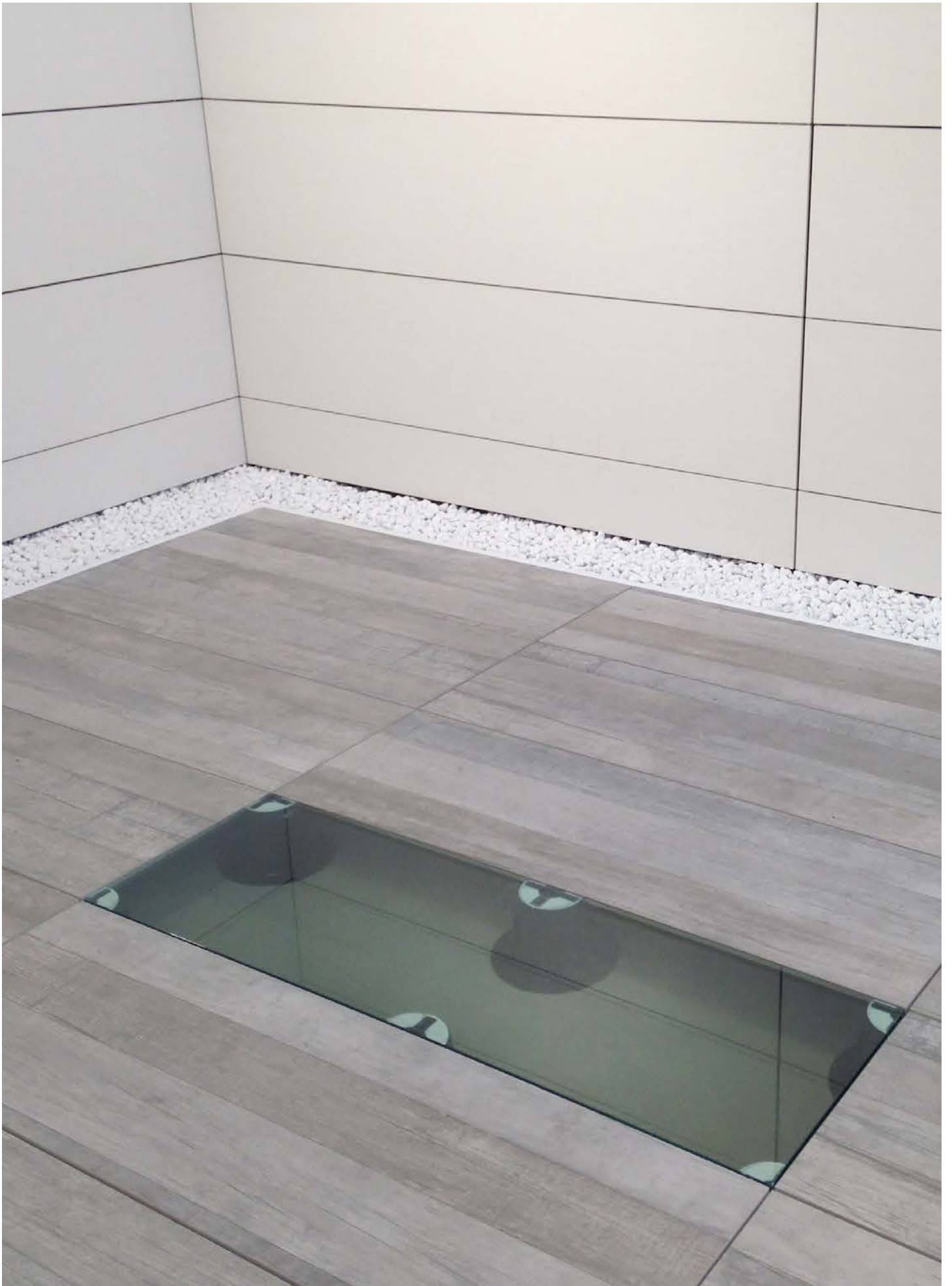
**PRODOTTO CON LEGGERA  
VARIAZIONE CROMATICA.**  
LIGHT TO MODERATE SHADE  
AND TEXTURE VARIATION WITHIN EACH CARTON.  
PRODUIT À LÉGERE VARIATION CHROMATIQUE.  
PRODUKT MIT LEICHTER FARBNUANCE.  
PRODUCTO CON UNA PEQUEÑA VARIACIÓN CROMÁTICA.  
ПРОДУКЦИЯ С ЛЕГКИМИ ЦВЕТОВЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ.



V4

**PRODOTTO CON FORTE  
VARIAZIONE CROMATICA.**  
VERY HIGH SHADE AND TEXTURE  
VARIATION WITHIN EACH CARTON.  
PRODUIT À FORTE VARIATION CHROMATIQUE.  
PRODUKT MIT STARKER FARBNUANCE.  
PRODUCTO CON FUERTE  
VARIACIÓN CROMÁTICA.  
ПРОДУКЦИЯ С СИЛЬНЫМИ ЦВЕТОВЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ.







### 放射性水平 A

Certificazione obbligatoria per l'esportazione in Cina  
Certification mandatory for export to China  
Certification obligatoire pour l'exportation en Chine  
Für den Export nach China obligatorische Zertifizierung  
Certificación obligatoria para la exportación a China  
Обязательная сертификация для экспорта в Китай

**CE**

**FLORIM Ceramiche S.p.A**  
Via Canaletto, 24 - 41042 Fiorano Modenese (MO) - Italia  
05  
FLORIM 001  
EN 14411:2012

**Dry-pressed ceramic tiles, with water absorption**  
 **$E_b \leq 0,5 \%$ , for internal and external walls and floorings**

Per informazioni relative ai dati tecnici su marcatura CE vedere il sito [www.casadolccassa.com](http://www.casadolccassa.com)  
Please refer to our web site [www.casadolccassa.com](http://www.casadolccassa.com) for technical information related to CE labelling  
Pour tout renseignement sur l'avis technique de la marque CE veuillez consulter le site [www.casadolccassa.com](http://www.casadolccassa.com)  
Informationen bezüglich technischer Daten zur Beschriftung CE entnehmen Sie unserer Website [www.casadolccassa.com](http://www.casadolccassa.com)  
Para informaciones relativas a las especificaciones técnicas sobre la marca CE, chequear el sitio [www.casadolccassa.com](http://www.casadolccassa.com)  
Информация по т.ч. условиям, относящимся к маркировке "CE" получить на сайте [www.casadolccassa.com](http://www.casadolccassa.com)

**ISO 50001**  
**TUV SUD**  
**ISO 14001**  
**ISO 45001 OHSAS 18001**

Sistema di gestione della Qualità:  
**Certificato n°. 50 100 1271**

Sistema di gestione dell'Ambiente:  
**Certificato n°. 50 100 100 74**

Sistema di gestione della Salute e Sicurezza dei lavoratori:  
**Certificato n°. 11 100 802**

Sistema di gestione dell'Energia:  
**Certificato n°. 12 340 47521**











MADE IN FLORIM

**FLORIM CERAMICHE S.p.A.**

Sede Legale: Via Canaletto, 24 • 41042 Fiorano Modenese (MO) Italy  
tel. +39 0536 840111 - Fax +39 0536 844750 • [www.casadolcecasa.com](http://www.casadolcecasa.com)

Florim Solution Inc. 155 Bluegrass Valley Parkway • Alpharetta, Georgia 30005  
tel 1.678.393.8050 - Fax 1.678.393.8930 • [www.casadolcecasa.com](http://www.casadolcecasa.com)